

ERUDITE

阅读

ENGLISH READINGS

博古通今 英语

I



Reading
英文系列

外文出版社

Erudite English Readings

博古通今英语阅读

I

何兆枢 编著



Foreign Languages Press

外 文 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

博古通今英语阅读. 1 /何兆枢编著. -北京:外文出版社,2001.8
ISBN 7-119-02241-5

I. 博… II. 何… III. 英语-阅读教学-高等学校-教学参考资料
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 059618 号

外文出版社网址:
<http://www.flp.com.cn>
外文出版社电子信箱:
info@flp.com.cn
sales@flp.com.cn

博古通今英语阅读(I)

作 者	何兆枢		
责任编辑	蔡 箐	李春英	
封面设计	吴 涛		
印刷监制	冯 浩		
出版发行	外文出版社		
社 址	北京市百万庄大街 24 号	邮政编码	100037
电 话	(010)68996075 / 68995883(编辑部)		
	(010)68329514 / 68327211(推广发行部)		
印 刷	北京蓝空印刷厂		
经 销	新华书店 / 外文书店		
开 本	大 32 开	字 数	135 千字
印 数	0001—5000 册	印 张	13.5
版 次	2002 年第 1 版第 1 次印刷		
装 别	平		
书 号	ISBN 7-119-02241-5/H·1204(外)		
定 价	19.00 元		

版权所有 侵权必究

前 言

本书是为我国大学生提高英语阅读能力、扩大常用词汇量、增长知识、为以后阅读英语文献奠定坚实的基础而编写的。课文内容涉及古今中外的各种有趣话题,但是并未涉及高深的理论,任何专业的大学生都可以读懂。本书对于准备参加英语4~6级和“托福”考试的学生特别有帮助,对英语自学者也大有裨益。

对于外语教学,教育界一致的意见是要注重阅读,因为阅读是基本功,是“听”,“说”,“写”,“译”的基础。阅读是要求最低,也最容易做到——只要有适合的读物和词典。但是学习者要从浩如烟海的英文书刊、报纸中获得适合自己的、实用的英语读物并非易事,沉重的经济负担也是个问题。目前教育界同仁深感缺乏适用于教学的英语读物,不利于提高学生的素质。本英语教材正是为了解决这一问题而编写的。

本教材在题材选取,课文编写,词汇范围,知识结构等诸方面都注意知识性、趣味性、可读性、实用性、时效性、示范性和可模仿性。其他优点是内容充实,语言规范,逻辑清晰,表现力强。为了节省学习者查阅词典的精力和时间,准确地理解词义和课文,每课都附有词汇表(包括词和词组,国际音标,词性,简明汉语释义)。对于课文中的一些较复杂的语言现象和提到的历史人物和事件及自然科学的一些问题,在注释中用汉语作了必要的、简练的讲解。毫无疑问,本书适合我国英语学习者的需求(学英语,长知识,增才干,备考试),是物有所值的英语读物。但是编者并不

认为此书尽善尽美,并衷心地期望广大师生在教与学的实践中检验之,使之日趋完善。

傅银华、丁颖女士编写了词汇表,对他们出色的工作,我表示由衷的感谢。

何兆枢

怎样阅读本书？

阅读基本上是个自学过程。一般可以分为“精读”和“泛读”两类。

“精读”的主要目的是学习，包括词汇、词组、发音、成语、习惯用法、语法、句型、表达方法、写作风格等。获取信息是次要的目的。

精读的特点是“精”，“宁精勿滥”。学习者要仔细看课文，认真思考，做到真正理解，切忌囫圇吞枣。遇到不认识的词时要查词典或词汇表，不要猜。最好写点读书笔记，至少在阅读过的材料上划出要记忆的东西。

“精读”不要求快，能快则快，不能快则慢；也不要求每次看很多，能看多少就看多少。

“精读”要持之以恒；学过的东西要复习，反复看，加强记忆。我主张学生朗读课文（但是不必高声叫喊，以免妨碍他人，损伤自己的嗓子）并进一步记诵精采的段落。这就是“熟读唐诗三百首，不会吟诗也会吟。”

“泛读”的主要目的是获取信息；学习是次要的目的。泛读要训练学生在短时间内从大量阅读材料中获取准确、有用信息的能力。这种能力在现代信息社会里是必不可少的，在考试中也常遇到这种情况。泛读的主要方法是浏览和扫描，但并非泛泛地读，漫不经心地读。遇到不认识的词或词组，可以根据上下文去猜。泛读的结果应是一篇读书札记（用英文写），总结所阅读材料的主

题,主要论点、逻辑、结论。泛读要求阅读速度高又能抓住要点和逻辑。这就要求阅读者掌握大量的词汇(学生在练习阶段可预习词汇表,以弥补词汇量之不足),熟悉语法,还要有良好的短期记忆力。这些都可以通过长期、认真的训练来培养。

精读和泛读是相辅相成的。精读是基础,而较强的泛读能力来自长期的精读训练。精读和泛读并进,学生可以根据自己的情况和需要安排适当比例的时间,进行每日的精读和泛读训练。

本书的全部课文既适用于精读,也适用于泛读;细心的读者可以发现哪些课文更适合于精读,哪些更适合于泛读。如果有教师指导,学生更能学得好,学得快,学得扎实。

孔子说:“学然后知不足,教然后知困”。愿与天下学子共勉。

目 录

The Animal World 动物世界



圈中野马



猎狮



适应逆境



法国的猎鹰队

1. Wild Horses in Captivity
圈中野马 1
2. The Philippine Eagle
菲律宾鹰 3
3. The Lion Hunting for Prey
猎狮 6
4. The Komodo Dragon
印尼巨蜥 9
5. The Cobra and the Mongoose
眼镜蛇与獾 12
6. Fascinating Birds
可爱的鸟 16
7. Adaptation to a Hostile Environment
适应逆境 19
8. Camels in Australia
澳大利亚的骆驼 22
9. France's Falcon Corps
法国的猎鹰队 24
10. The Dog—Man's Best Friend
狗——人类最好的朋友 26



洗清西红柿的坏名声



一次戏剧性的实验



通人性的海豚



斗牛



神奇的中国气功

11. The Elephant—A Domesticated Laborer from the Jungle
大象——来自丛林的劳动力 31
12. Dinosaurs—Primeval Giants
恐龙——远古巨兽 36
13. The Marine Animals near the Antarctica
南极附近的海洋动物 43

Adventure and Heroism 冒险与英雄行为

14. To Capture a German Submarine
捕获德国潜水艇 51
15. A Hazardous Journey
一次冒险的旅行 54
16. Clearing Up the Tomato's Bad Reputation
洗清西红柿的坏名声 58
17. A Dramatic Experiment
一次戏剧性的实验 61
18. A Human Dolphin
通人性的海豚 63
19. Underwater Birth
水下生产 66
20. Bullfight
斗牛 69
21. The Magic of Chinese Qigong
神奇的中国气功 73



纽约的布鲁克林桥



远征北极和南极



哥伦布的远航



旧时伦敦的
恐怖景象



乡下生活

22. The Spruce Goose
美鹅艇 76
23. The Brooklyn Bridge in New York City
纽约的布鲁克林桥 82
24. Expeditions to the North and South Poles
远征北极和南极 87
25. The Voyages of Columbus
哥伦布的远航 92

Humor and Satire 幽默与讽刺

26. Commoner Buried in a Royal Tomb
葬于皇陵的普通人 101
27. Operating Theaters of the 19th Century
19 世纪的手术示范室 104
28. Grim Sights in Old London
旧时伦敦的恐怖景象 106
29. Premature Burial
过早埋葬 109
30. Suttee or Suicide?
自焚殉夫还是自杀? 113
31. Modern Lifestyle
现代生活方式 117
32. Living in the Countryside
乡下生活 120



在线购买



胖人就业受歧视



地球渴望冷却



地球磁场



现代的原始人

33. Paradox or Advice?
悖论还是建议? 125
34. Unexpected Use of High Technology
高科技意想不到的用途 134
35. On-Line Shopping
在线购买 139
36. Discrimination against Fat People in Employment
胖人就业受歧视 144
37. Don't Be a Coach of the Chinese Men's Football Team
不要当中国男子足球队的教练 149
38. Nicotine Threatens China
尼古丁威胁中国 155
39. Gambling
赌博 163

Science and Technology 科学技术

40. The Earth Craves for Cool-Off
地球渴望冷却 168
41. The Magnetic Field of the Earth
地球磁场 177
42. The Modern Primitives
现代的原始人 185



消除迷信的实验



电子出版物



计算机化的博物馆



家庭自动化



太空探索

43. An Experiment to Clear Up Superstition
消除迷信的实验 189
44. Human Mind versus Computer
人脑对电脑 193
45. Electronic Publication
电子出版物 202
46. Computerized Museums
计算机化的博物馆 208
47. Home Automation
家庭自动化 216
48. A Brief Explanation of Einstein's Theory
爱因斯坦相对论简介 226
49. Space Exploration
太空探索 235
50. Precision Guided Weapons
精确导向武器 241
51. A More Fearful Weapon than the Nuclear Bomb
比原子弹还可怕的武器 248
52. Towards Mars
奔向火星 253

Tour Around the World 环游世界

53. The Great Wall
长城 262



黄山



埃及金字塔



罗马



巴黎

- | | |
|--------------------------------|-----|
| 54. Mount Huangshan
黄山 | 268 |
| 55. Pyramids in Egypt
埃及金字塔 | 273 |
| 56. Africa
非洲 | 288 |
| 57. Rome
罗马 | 302 |
| 58. Paris
巴黎 | 317 |
| 59. London
伦敦 | 337 |
| 60. Berlin
柏林 | 355 |
| 61. Australia
澳大利亚 | 368 |
| 62. Canada
加拿大 | 388 |
| 63. Switzerland
瑞士 | 403 |

1.

Wild Horses in Captivity

圈中野马



At one time, all horses looked like this one kept in an **enclosure** for public display in the Beijing Zoo: short, bushy, with a big head and an unfriendly **disposition**. There is a good reason why this **moat** was built with **bollards** between the visitors and that **stallion**, which is **unpredictable** and extremely dangerous^[1]. Even his keepers have to approach him with great caution, for unlike the other horses we often see, he has never been tamed, **bridled** or **broken to saddle**.

He is an unchanged model of the original version that grazed freely over a million years ago—a **specimen** of the oldest horses in the world^[2]. These horses are called **Prezewalski** horses, for the Russian explorer who discovered them in the Mongolian desert in 1879. They are living **fossils**, a long-missing link in the **evolutionary chain** that produced every horse in the world^[3].

Notes:

[1] 这句话的结构可分析如下:主句是 *There is a good reason, why* 引导同位语从句 *why this moat is built with bollards ...* (与 *reason* 同位), *which* 引导定语从句 *which is unpredictable and extremely dangerous*。细心的读者可以以这个句子为例,区分同位语从句与定语从句。

[2] *that* 引导定语从句 *that grazed freely ...*。破折号后面的是同位语 *a specimen ...*。

[3] 主句是 *They are living fossils, a long-missing link ...* 是同位语。*that* 引导定语从句 *that produced every horse ...*。

Words and Expressions

captivity [kæp'tiviti] *n.* 囚禁

不可预见的

enclosure [in'kləʊʒə] *n.* 围栏,围墙

bridle ['braɪdl] *vt.* 给马套笼头

disposition [ˌdɪspə'zɪʃən] *n.* 性情

be broken to saddle *phr.* 套上马

moat [məʊt] *n.* 壕沟

鞍受训练

bollard ['bɒləd] *n.* 护栏

specimen ['spesɪmən] *n.* 标本

stallion ['stæljən] *n.* 公马

fossil ['fɒsəl] *n.* 化石

unpredictable [ˌʌnpri'dɪktəbl] *adj.*

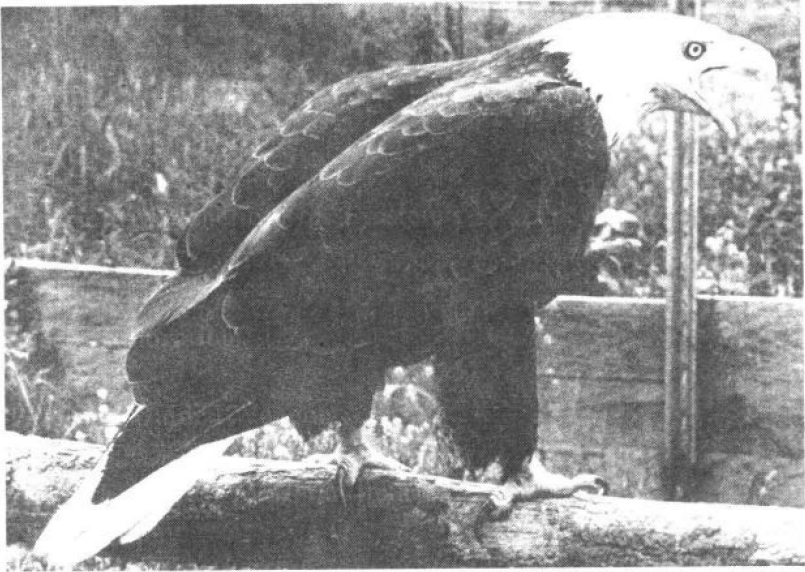
evolutionary chain *phr.* 进化链



2.

The Philippine Eagle

菲律賓鷹



With its seven-foot-span, the Philippine eagle dominates the sky above the rain forest. Second to the South America hornbill, it is the largest **bird of prey** in the world.

The eagle family's food need is **substantial**; often it is a flying **lemur** spotted some distance away. Despite its **formidable** appearance, the Philippine eagle is an endangered species; only three dozen to five dozen remain.

The eagle chick spends its first weeks on developing its

breast muscles. At eight months old, while^[1] strong enough to fly, it is still insecure. Its routine exercise is practicing what is called “branching”, testing its own weight against various sizes of limb. Before it flies, the eagle chick needs special **provocation**. In this case, an agitating hornbill may serve the purpose. It doesn't know what the hornbill will do, but it knows it is time to leave its parents and make its voyage.

Now it is protected from **poaching** by law as the Philippine eagle is, but its survival is still an urgent matter for **conservationists**. In an effort to save the Philippines' remaining 50 monkey-eating eagles, Charles A. Lindbergh, the American pilot who made the first solo Atlantic flight in his “Lone Eagle” in 1927^[2], offered financial support to the Conservation Commission for the Philippine Eagle.

Notes:

[1] 这里的 while 意思是“尽管”,它引导让步状语从句,省略了 it is。

[2] Charles A. Lindbergh 是主语, the American pilot 是同位语,后随 who 引导的定语从句。offered 是谓语, in an effort to ... 是介词短语,其中包含不定式,是一种习惯用法,用作方法/目的状语。

Words and Expressions

span [spæn] *n.* 跨度, 宽度

大的, 可观的

hornbill ['hɔnbil] *n.* 犀鸟

lemur [li:mə] *n.* 狐猴

bird of prey *phr.* 猛禽

formidable ['fɔrmidəbl] *adj.* 可怕

substantial [səb'stænʃəl] *adj.* 数目

的, 可畏的

